



NAVIJECT™
– for one-piece lenses –
– for three-piece lenses –



medicel
SWISS TECHNOLOGY FOR SURGERY

Instructions for use
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Kullanım Talimatı
使用说明书

MADE IN
SWITZERLAND

Manufacturer:
MEDICEL AG
Dornierstrasse 11
9423 Altenrhein
SWITZERLAND

Tel. +41 71 727 10 50
Fax +41 71 727 10 55
info@medicel.com
www.medicel.com

medicel
SWISS TECHNOLOGY FOR SURGERY

ENGLISH

Medicel NAVIJECT™
Single-use Lens Injection System
for injection of
THREE-PIECE FOLDABLE LENSES

DESCRIPTION
The sterile-packed NAVIJECT™ injections system is made of high-grade materials and was designed for implanting

DEUTSCH

Medicel NAVIJECT™
Einweg Linsen Injektions-System
zur Injektion von
DREI-TEILIGEN FALTLINSEN

BESCHREIBUNG
Das steril verpackte NAVIJECT™ Injektions-System ist aus hochwertigen Materialien gefertigt und für die Implantation von

foldable acrylic lenses. Using the "Viscoject" effect, the lens can be injected into the eye safely and gently through even the smallest of incisions. The NAVIJECT™ injection system consists of three parts:

1. The sterile NAVIJECT™ single-use injector (Fig. 1).
2. The loading unit (Fig. 2).
3. The sterile NAVIJECT™ single-use cartridge (Fig. 3).

APPLICATION
Folding and injection of three-piece foldable lenses in the capsular bag or sulcus after extra-capsular cataract extraction.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Open the blister in the sterile area and remove the NAVIJECT™ cartridge with loading unit.
2. NAVIJECT™ cartridges are equipped with guiding rails. This allows rapid and precise loading of the lenses. Hold the loading unit with the NAVIJECT™ cartridge in such a manner that the rear cartridge flank can be guided with the index finger of the left hand. Position the rear cartridge flank so that the distance between the guiding rails corresponds approximately to the size of the lens optic (Fig. 4).
3. Push the lens onto the guide rails from the rear. Ensure that the

BEWAHRUNG
Achten, dass die vordere Haptik unter dem Positionierungshaken zu liegen kommt (Fig. 5).

4. Place the rear haptic over the haptic receptacle, providing the injector plunger with unrestricted access to the lens optic (Fig. 6).
5. Apply a small amount of viscoelastic material directly to the opening of the cartridge tunnel, as well as into the loading chamber below the lens (Fig. 7).
6. Close the cartridge on the loading unit (the lens automatically folds into the right direction) until the click-lock mechanism engages (Fig. 8).

WICHTIG: Die Linse sollte innerhalb ein bis zwei Minuten nach dem Einführen in den Kartuschentunnel injiziert werden. Viskölelastische Stoffe können Ihre Schmiereigenschaften verlieren, wenn sie zu lange Luftkontakt haben.

7. Carefully remove the cartridge from the loading unit (the front haptic is automatically stretched forward by this action) and guide it into the opening at the front end of the injector. Push the cartridge to the very front position (Fig. 9a, 9b).
8. Carefully press the plunger forward until the inner spring begins to press the cartridge. Pull the plunger back a few millimetres and then push forward again. This step ensures

that the lens is always grasped correctly (Fig. 10).

9. Guide the point of the cartridge through the incision and push it over the iris to the near edge of the pupil.
10. Press the plunger forward slowly in order to push the lens forward. As the distal haptic emerges, rotate the injector with cartridge slightly in a clock-wise direction in order for the haptic to unfold to a flattened form.
11. With the distal haptic in the correct position, slowly inject the lens and as the optic emerges from the cartridge, rotate the injector with the cartridge in a counter-clockwise

direction back to the original position. Relieve the injector plunger until the plunger releases the proximate haptic. In a second movement plunger the proximate haptic directly into the capsular bag. Withdraw the cartridge from the eye.

12. If necessary rotate the lens using a suitable positioning hook.
13. Remove the viscoelastic material thoroughly from the eye and the lens with the standard irrigation and aspiration techniques.

PLEASE ENSURE: Do not re-sterilize/re-prepare NAVIJECT™ injections system. Single use only. Reuse and/or re-sterilization may compromise device performance, which could cause serious harm to the patient's health and safety.

OPERATIONAL PROCEDURE
The appropriate surgical techniques are the responsibility of the respective surgeon. He or she must assess the appropriateness of the relevant procedure based on his or her education and experience.

BITTE BEACHTEN: Das NAVIJECT™ Injektions-System darf nur 1-mal verwendet und nicht resterilisiert/aufbereitet werden. Eine Wiederverwendung bzw. erneute Sterilisation kann die Leistungsfähigkeit des Produktes herabsetzen, wodurch es zu ernsthaften Beeinträchtigungen der Gesundheit und Sicherheit des Patienten kommen kann.

OPERATIVES VORGEHEN
Die angemessene chirurgische Technik liegt in der Verantwortung des jeweiligen Chirurgen. Er hat auf der Grundlage seiner Ausbildung und Erfahrung die Eignung des jeweiligen Verfahrens zu beurteilen.

GUARANTEE AND LIABILITY LIMITATION
The manufacturer guarantees that this product has been manufactured with the appropriate care and assumes no liability for side effects or resulting damages, losses or costs that may arise as a result of the direct or indirect use of this product. Manufacturer's liability is restricted to the performance of repairs resulting from product defects, which are clearly not the result of incorrect handling.

ATTENTION: US federal regulations restrict the sale of this product to medical practitioners and those acting on their behalf.*

LOT
Batch code
Use by
Keep dry
Keep away from sunlight
Do not use if package is damaged
Sterilized using Ethylene Oxide (EO)

Do not reuse
Do not resterilize
Consult instructions for use
Manufacturer

LOT
Chargencode
Verwendbar bis
Trocken aufbewahren
Von Sonnenlicht fernhalten
Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
Sterilisiert mit Ethylenoxid (EO)

Nicht wiederverwenden
Nicht erneut sterilisieren
Gebruiksaanwijzing beachten
Fabrikant

FRANCAIS

Medicel NAVIJECT™
Injecteur à usage unique
pour l'injection de
LENTILLES PLIABLES TROIS-PIÈCES

DESCRIPTION
Le système d'injection NAVIJECT™, fabriqué en titane de haute qualité et livré dans un emballage stérile, est un instrument utili-

sé pour l'implantation des lentilles pliables en acrylique. "L'effet Viscoject" permet d'injecter la lentille dans l'œil par une micro-incision, avec précision et en toute sécurité. Le système d'injection NAVIJECT™ se compose de trois éléments :

1. L'injecteur stérile NAVIJECT™ à usage unique (Fig. 1)
2. Une unité de chargement (Fig. 2)
3. Une cartouche stérile NAVIJECT™ à usage unique (Fig. 3)

CHAMP D'APPLICATION
Pliage et injection de lentilles pliables tripartites dans le sac capsulaire ou dans le sulcus après une extraction extra-capsulaire de la cataracte.

MODE D'EMPLOI

1. Dans l'environnement stérile, ouvrir le blister et retirer la cartouche stérile NAVIJECT™ avec son unité de chargement.
2. Les cartouches NAVIJECT™ sont dotées de conduits permettant de charger les lentilles avec précision et rapidité. Saisir l'unité de chargement avec sa cartouche NAVIJECT™ de telle sorte que l'index de la main gauche puisse manipuler le tunnel de la cartouche. Positionner le clapet arrière de la cartouche de telle sorte que l'écartement des conduits corresponde à peu près à la taille de l'optique de la lentille (Fig. 4).
3. Introduire la lentille dans les conduits, par l'arrière de la cartou-

che. Veiller à ce que l'haptique avant se place sous le crochet de positionnement (Fig. 5).

4. Placer l'haptique arrière du logement de l'haptique. Ainsi, le piston de l'injecteur pourra accéder librement à l'optique de la lentille (Fig. 6).
5. Verser un peu de solution viscoélastique directement dans le tunnel de la cartouche et dans la chambre de chargement, au-dessous de la lentille (Fig. 7).
6. Tandis qu'elle se trouve encore sur l'unité de chargement, fermer la cartouche jusqu'à enclenchement du mécanisme de

verrouillage (la lentille se plie automatiquement dans le bon sens) (Fig. 8).

IMPORTANT: La lentille doit être injectée juste après son introduction dans le tunnel de la cartouche. Les solutions viscoélastiques peuvent en effet perdre leurs propriétés lubrifiantes lorsqu'elles restent trop longtemps au contact de l'air.

7. Retirer délicatement la cartouche de l'unité de chargement (l'haptique avant s'étire automatiquement vers l'avant) et l'introduire dans l'ouverture placée à l'avant de l'injecteur. Pousser la cartouche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position la plus avancée (Fig. 9a, 9b).

automatiquement nella direzione corretta) fino a far scattare il meccanismo "Click-Lock" (Fig. 8).

IMPORTANT: La lente deve essere iniettata immediatamente dopo l'inserimento nel tunnel della cartuccia. Le sostanze viscoelastiche possono perdere le proprie proprietà lubrificanti se rimangono a contatto con l'aria troppo a lungo.

7. Rimuovere delicatamente la cartuccia dall'unità di carico (l'ansa anteriore verrà automaticamente distesa in avanti) e inserirla nell'apertura posta all'estremità anteriore dell'iniettore. Spingere la cartuccia nella posizione più avanzata sino all'arresto (Fig. 9a, 9b).

automatically nella direzione corretta) fino a far scattare il meccanismo "Click-Lock" (Fig. 8).

8. Spingere in avanti lo stantuffo con cautela finché non inizia la compressione della molle interna. Tirare indietro lo stantuffo di alcuni millimetri e poi spingerlo nuovamente in avanti. In questo modo, si assicura che la lente sia sempre presa correttamente (Fig. 10).
9. Inserire la punta della cartuccia attraverso l'incisione e spingerla sopra l'iride verso il bordo prossimale della pupilla.
10. Spingere lentamente in avanti lo stantuffo per fare avanzare la lente. Alla fuoriuscita dell'ansa distale, ruotare leggermente l'iniettore con la cartuccia in senso orario in modo che l'ansa si possa aprire sino ad assumere un profilo piatto.

11. Une fois l'haptique distale correctement positionnée, injecter lentement la lentille. Lorsque l'optique commence à sortir de la cartouche, tourner l'injecteur (avec la cartouche) dans le sens anti-horaire pour retrouver la position d'origine. Déchargez le piston de l'injecteur jusqu'à l'haptic proximal est donné congelé du piston. Dans un second mouvement l'haptic proximal implanter directement dans le sac capsulaire. Sortez la cartouche de l'œil.

12. Au besoin faire pivoter la lentille avec un crochet de positionnement approprié.

13. Conformément aux techniques habituelles de lavage et

d'aspiration, retirer le produit viscoélastique de l'œil et de l'optique.

IMPORTANT: Le système d'injection NAVIJECT™ ne doit être utilisé qu'une seule fois et il ne doit pas être re-stérilisé / préparé. La réutilisation et/ou la re-stérilisation peuvent compromettre les performances du dispositif, lesquelles peuvent causer de sérieux dommages à la santé du patient et à sa sécurité.

MODE OPÉRATOIRE
La technique chirurgicale mise en œuvre est sous la responsabilité de chaque chirurgien. Sur la base de sa formation et de son expérience, le chirurgien doit évaluer la pertinence de chaque procédé.

GARANZIA E LIMITI DI RESPONSABILITÀ
Il produttore garantisce che questo prodotto è stato realizzato con la cura adeguata e non assume alcuna responsabilità per danni, perdite o spese accessorie o indirette, derivanti direttamente o indirettamente dall'utilizzo di tale prodotto. La garanzia si limita soltanto alla sostituzione di prodotti effettivamente difettosi.

ATTENZIONE: Secondo la legge federale americana questo prodotto può essere venduto soltanto a medici o dietro richiesta di un medico.*

PROCEDURA OPERATIVA
L'uso della tecnica chirurgica adeguata è responsabilità del chirurgo. In base alla propria formazione ed esperienza professionale, il chirurgo deve valutare l'idoneità del procedimento da applicare.

LOT
Número de lot
À utiliser avant
Conservar dans un endroit sec
Ne pas exposer à la lumière du soleil
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène (EO)

Ne pas réutiliser
Ne pas restériliser
Respectez les instructions d'utilisation
Fabrikant

ITALIANO

Medicel NAVIJECT™
Sistema per l'iniezione di lenti monouso
per l'iniezione di
LENTI PIEGHEVOLI A TRE PEZZI

DESCRIZIONE
Il sistema di iniezione NAVIJECT™, confezionato sterilmente, è realizzato con materiali di primissima qualità e viene utiliz-

zato per impiantare lenti pieghevoli in materiale acrilico. Grazie all'"effetto Viscoject" si possono iniettare le lenti nell'occhio in modo sicuro e delicato con un'incisione minima. Il sistema di iniezione NAVIJECT™ è composto da tre elementi:

1. L'iniettore monouso sterile NAVIJECT™ (Fig. 1)
2. L'unità di carico (Fig. 2)
3. La cartuccia monouso sterile NAVIJECT™ (Fig. 3)

USO
Piegitura e iniezione di lenti pieghevoli a tre pezzi nel sacco capsulare o nel solo dopo estrazione extracapsulare della cataratta.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Aprire il blister in ambiente sterile e prelevare la cartuccia sterile NAVIJECT™ con l'unità di carico.
2. La cartuccia NAVIJECT™ sono dotate di guide che consentono il caricamento rapido e preciso delle lenti. Impugnare l'unità di carico con la cartuccia NAVIJECT™ in modo da poter guidare con l'indice sinistro l'alesta posteriore della cartuccia. Posizionare l'alesta posteriore della cartuccia in modo tale che la distanza tra le guide corrisponda approssimativamente alla grandezza del piatto ottico della lente (Fig. 4).
3. Inserire da dietro la lente nelle guide. Assicurarsi che l'ansa anteriore vada a posizionarsi sotto l'unico di posizionamento (Fig. 5).
4. Disporre l'ansa posteriore sopra l'alloggiamento dell'ansa. Lo stantuffo dell'iniettore ha così libero accesso al piatto ottico della lente (Fig. 6).
5. Applicare un po' di soluzione viscoelastica direttamente nell'apertura del tunnel della cartuccia nonché nella camera di carico sotto la lente (Fig. 7).
6. Chiudere la cartuccia sull'unità di carico (la lente si piegherà

automaticamente nella direzione corretta) fino a far scattare il meccanismo "Click-Lock" (Fig. 8).

IMPORTANT: La lente deve essere iniettata immediatamente dopo l'inserimento nel tunnel della cartuccia. Le sostanze viscoelastiche possono perdere le proprie proprietà lubrificanti se rimangono a contatto con l'aria troppo a lungo.

7. Rimuovere delicatamente la cartuccia dall'unità di carico (l'ansa anteriore verrà automaticamente distesa in avanti) e inserirla nell'apertura posta all'estremità anteriore dell'iniettore. Spingere la cartuccia nella posizione più avanzata sino all'arresto (Fig. 9a, 9b).

automaticamente nella direzione corretta) fino a far scattare il meccanismo "Click-Lock" (Fig. 8).

8. Spingere in avanti lo stantuffo con cautela finché non inizia la compressione della molle interna. Tirare indietro lo stantuffo di alcuni millimetri e poi spingerlo nuovamente in avanti. In questo modo, si assicura che la lente sia sempre presa correttamente (Fig. 10).
9. Inserire la punta della cartuccia attraverso l'incisione e spingerla sopra l'iride verso il bordo prossimale della pupilla.
10. Spingere lentamente in avanti lo stantuffo per fare avanzare la lente. Alla fuoriuscita dell'ansa distale, ruotare leggermente l'iniettore con la cartuccia in senso orario in modo che l'ansa si possa aprire sino ad assumere un profilo piatto.

11. Une fois l'haptique distale correctement positionnée, injecter lentement la lentille. Lorsque l'optique commence à sortir de la cartouche, tourner l'injecteur (avec la cartouche) dans le sens horaire afin que l'haptique puisse se déplier et se mettre à plat.

12. Au besoin faire pivoter la lentille avec un crochet de positionnement approprié.

13. Conformément aux techniques habituelles de lavage et

aspirazione, rimuovere completamente il materiale viscoelastico dall'occhio e dal piatto ottico.

ATTENZIONE: Il sistema di iniezione NAVIJECT™ può essere utilizzato una sola volta e non può essere re-sterilizzato/preparato. Il ri-uso e la re-sterilizzazione possono compromettere le performance dello strumento, che può provocare gravi danni alla salute del paziente ed alla sua sicurezza.

PROCEDURA OPERATIVA
L'uso della tecnica chirurgica adeguata è responsabilità del chirurgo. In base alla propria formazione ed esperienza professionale, il chirurgo deve valutare l'idoneità del procedimento da applicare.

GARANZIA E LIMITI DI RESPONSABILITÀ
Il produttore garantisce che questo prodotto è stato realizzato con la cura adeguata e non assume alcuna responsabilità per danni, perdite o spese accessorie o indirette, derivanti direttamente o indirettamente dall'utilizzo di tale prodotto. La garanzia si limita soltanto alla sostituzione di prodotti effettivamente difettosi.

ATTENZIONE: Secondo la legge federale americana questo prodotto può essere venduto soltanto a medici o dietro richiesta di un medico.*

PROCEDURA OPERATIVA
L'uso della tecnica chirurgica adeguata è responsabilità del chirurgo. In base alla propria formazione ed esperienza professionale, il chirurgo deve valutare l'idoneità del procedimento da applicare.

aplicada recará sobre el cirujano correspondiente. Este tiene, gracias a su formación académica y experiencia, la aptitud de juzgar el procedimiento aquí indicado.

GARANZIA Y LIMITI DE LA RESPONSABILIDAD
El fabricante garantiza que este producto ha sido fabricado con el cuidado adecuado y no asume ninguna responsabilidad sobre los daños derivados, colaterales, pérdidas o costes, que pudieran derivar de su uso directo o indirecto. La responsabilidad se limita solamente a la sustitución de productos claramente defectuosos.

ATENCIÓN: El derecho federal estadounidense limita la venta de este producto a médicos o bien por orden de médicos.*

PROCEDIMIENTO OPERATIVO
La responsabilidad sobre la adecuación de la técnica quirúrgica

LOT
Numero de lote
Usar antes de
Almacenar en seco
Almacenar en lugar protegido de la luz solar
No usar si el empaque está dañado
Esterilizado con óxido de etileno (EO)

No reutilizar
No re-esterilizar
Observar las instrucciones de uso
Fabricante

TÜRKÇE

Medicel NAVIJECT™
Tek Kullanımlık Lens Enjeksiyon Sistemi
ÜÇ PARÇA KATLANILIR LENSLEİN ENJEKSİYONU İÇİN

TANIM
Steril paket NAVIJECT™ enjeksiyon sistemi yüksek sınıf materyallerden yapıyor ve foldable akrilik lenslerin implant-

tasyonu için tasarlandı. "Viscoject etk" kullanılarak, lensler güvenli bir şekilde ve usulca esit küçük kesitler boyunca göz içersine enjekte olabilir. NAVIJECT™ enjeksiyon sistemi üç parçadan ibarettir:

1. Steril NAVIJECT™ tek kullanımlık enjektör (Fig. 1)
2. Doludurma bölümü (Fig. 2)
3. Steril NAVIJECT™ tek kullanımlık kartuş (Fig. 3)

UYGULAMA
Kapsül dışında kalan katarakt çıkarma işleminin sonra kapsül bölmesi veya sulcus içindeki üç parça foldable lenslerin enjeksiyonu ve katlanması.

KULLANIM KILAVUZU

1. Blister dşarı steril alana çıkar. Steril alanda blisteri aç ve steril NAVIJECT™ enjektör setini çıkar.
2. Sevk yataklarıyla NAVIJECT™ kartuşları hazırladı. Bu hüzilğa ve lenslerin tam dolumuna müsade eder. Arka kartuş yanının sol elin işaret parmağıyla model oblatidığı böyle bir çeşit NAVIJECT™ kartuşuyla doludurma ünitesini tut. Lens optiğinin yaklaşık olarak ölçüsü için sevk yataklarıyla açıklık arasında uyum olması amacıyla arka kartuş yanlarını yerleştir. (Fig. 4)
3. Arkadan sevk yataklarının üzerine lensi it. Öndeki haptiğinin

konumlandırılma iğnesinin altına uzanması için gelmesini sağla. (Fig. 5)

4. Lens optiği için enjektör spekülâtörü serbest bağlamayla önlem alınarak haptik haznenin üstüne yan haptiği yerleştir. (Fig. 6)
5. Dolum odasının içerisinde lensin altında yeterli nicelikte olana kadar küçük bir miktar Viskoelastik materyal direkt olarak kartuş tunnelinin girişine uygula. (Fig. 7)
6. Tık-kilit mekanizması engage olana kadar dolum ünitesinin üzerindeki kartuşu kapat (Lens otomatik olarak sağ

doğrutluda kattanır. (Fig. 8)

ÖNEMLİ: Lens doludurma sonra 2 dk içerisinde enjekte edilebilir. Viskoelastik materyallerin navaya maruz bırakılmaları eğer uzun bir süre durduğu düşünülürse onların kayganlığına zararlı olabilir

7. Dikkatli bir şekilde kartuşu dolum ünitesinden çıkarı (öndeki haptik otomatik olarak ilerledi bu harekete geçecek biçimde gergin) ve onu enjektörün ucu önde girişin içersine yönlendir. En öndeki pozisyona kartuşu it. (Fig. 9a, 9b)
8. Birlikte sıkıştırılabilir için içteki yaylanma başlangaya ka-

dar spekülâtörü önde dikkatlice sıkıştır. Çok az bir milimetre spekülâtörü geri çek ve sonra tekrar öne it. Bu basamak her zaman lensin doğru olarak kavranmasını sağlar. (Fig. 10)

9. Kesik içinden kartuşun ucuunu yönelt ve gözbebeğinin yan kenarına irisin üzerinden onu it.
10. Lensi ilerleye doğru itmek için yavaşça spekülâtörü ilerleye doğru sıkıştır. Merkezden uzak haptik ortaya çıkana kadar, haptiğin için basık bir formda yayılması amacıyla saat-yöntem talimatları içinde haptiğe kartuşu enjektörü döndür.
11. Uygun pozisyonda merkezden uzak haptiğe yavaşça lensi enjekte et ve kartuşun optik ortaya çıkana kadar, kartuşu enjektörü sağıya-sola yöntem talimatları içinde orijinal pozisyona geri döndür. Aynı zamanda kartuşun ucuunu en yakın haptik ortaya çıktığında gözden geri çek.
12. Dikkatlice en yakındaki haptiği yerleştir ve eğer gerekiliyse uygun bir gengel yakalama pozisyonuna kullanılarak lensi döndür.
13. Lensi standart antiseptik su ile yıkama ve emme teknikleri ile gözden özenli bir şekilde Viskoelastik materyalleri çıkar.

el haptico se pueda desplegar en un perfil plano.

11. Con el háptico distal en posición correcta, inyecte lentamente la lente y, en el momento en que saiga el óptico del cartucho, gire de nuevo el inyector (que tiene el cartucho en el sentido opuesto a las agujas del reloj) a la cartoucha original. Libere el émbolo del inyector hasta que el haptico proximal se desprenda del émbolo. En un segundo movimiento implante el haptico proximal directamente en el saco capsular. Extraiga el cartucho del ojo.
12. En caso necesario rote la lente con la ayuda de un gancho de posicionamiento apropiado.

el haptico se pueda desplegar en un perfil plano.

11. Con las técnicas habituales de enjuagado y absorción, extraiga cuidadosamente el material viscoelástico del ojo y del óptico.
- ATENCIÓN:** El sistema de inyección NAVIJECT™ solamente podrá ser utilizado una sola vez y no deberá ser reesterilizado/preparado. La reutilización y/o re-esterilización puede comprometer el buen funcionamiento del dispositivo, lo cual podría causar serios perjuicios para la salud y seguridad del paciente.

PROCEDIMIENTO OPERATIVO
La responsabilidad sobre la adecuación de la técnica quirúrgica

aplicada recará sobre el cirujano correspondiente. Este tiene, gracias a su formación académica y experiencia, la aptitud de juzgar el procedimiento aquí indicado.

GARANZIA Y LIMITI DE LA RESPONSABILIDAD
El fabricante garantiza que este producto ha sido fabricado con el cuidado adecuado y no asume ninguna responsabilidad sobre los daños derivados, colaterales, pérdidas o costes, que pudieran derivar de su uso directo o indirecto. La responsabilidad se limita solamente a la sustitución de productos claramente defectuosos.

ATENCIÓN: El derecho federal estadounidense limita la venta de este producto a médicos o bien por orden de médicos.*

PROCEDIMIENTO OPERATIVO
La responsabilidad sobre la adecuación de la técnica quirúrgica

LOT
Parti numarası
Son kullanma tarihi
Kuru yerde saklayın
Güneş ışınlarından korunmalıdır
Paketli hasarlı ürünleri kullanılmayın
Etlen oksit (EO) ile sterilize edilmiştir

Yeniden kullanılmayın
Tekrar sterilize etmeyin
Kullanım talimatına uyun
Üretici

